

No.1109, BASTOS, 9 de AGOSTO de 1971, O PROGRESSISTA, Reg. No. 2695 SAO PAULO, A.P.

バストス週報

第1109号
 昭和四十六年
 八月九日
 発行
 Director
 Koiti Mori
 Redator
 Shion Oda
 Rua Pres.
 Vargas 188
 C. Post. 112
 Fone 40
 Bastos
 C. P.
 Anual
 Cr. #
 20.00
 Adian.

乱雲 32

ラボオラトリオ

建設へ

○ バストスの養鶏家たちの間にラボオラトリオ建設案が前向きとなり、或は存外早く着工に踏み切るのでないかという勢である。松原市長は最も此のラボオラトリオ問題には積極的であり、若手技師小沢、山中、水本氏々と、これまで機会ある毎に、その必要性を論じて合せて来たものであるが、去る七月二十六日午後一時、市長室で十数名の有志を集め、意向を糺すところがあつた。

完備したラボオラトリオを建設しようとする、建物に七万コント、設備に七万コント以上、ざっと十五万コントはかかり、これを運営する資金も相当額を要するものらしい。

松原市長は農務当局から建物費を補助金として出して貰う考えらしいが、たとえ当局から補助が出るとしても、バストスの養鶏家がラボオラトリオを利用する組合のような組織を作つて、保険金申請の手続きを計らねばならぬ。それには、創立総会を開くとき、その場で定款を発表し、会員の賛成を受けられるように今から準備しなければならぬと願う手廻しがよい。

扱て当局に申請して、来年度の予算に組み入れて貰うには、おそくも本年十一月までには組合の結成をする必要があるという事である。

内部の施設は伯国で間に合うものもあり、又、日本から輸入を待たねばならぬものもあり、日本大使館などの諒解のもとに廻関手続きしてもらつても考慮している。それから設備に要する機械類や薬品消耗品は運営者側で負担せねばならぬので、ここに養鶏家各自の出資金の必要を生ずる。今から準備しても、これを利用できるようになるには、早くて二年先きのことになるであろうが、拱手して無為に待てば、その実現はいつの日であらうか。

○ それならラボオラトリオとは一体どんな仕事をやるつもりか。レベルの低くかつた早期の養鶏時代では飼料の研究といつても、あてがい扶持であつた

錠剤

わかもと

胃腸と栄養
 衰弱の恢復に
 ガンの予防に
 超動物酵素配合効き百倍
 総合V B 酵素栄養剤



わかもと製薬株式会社
 わか美容化学研究所

永遠の御肌の若さは
 ワカタリームの愛用から
 「美容のひみつ」 説明入り
 ワカクリーム各種

リ、鶏病についても先輩の設問をきく位なもの、いわば手さぐりでマッて来たものである。

然るに年月の進むにつれて、養鶏産業は急速な進歩をとげ、鶏病も恐しい道に複雑な様相を呈し、その道の学者もこれに忘時して研究を進めているので、一般養鶏家もその趨勢について行かねばならぬ。つまりレベル、マップしなければ、いよいよ遅れをとる時世になってきた。馬鹿では百姓はできなない世の中という言葉から、云えば養鶏も、餌さえやっておけば採卵できるといふものではなくなつてきた。

ラボオラトリオを運営するのは、その道の技術者だが、その設備を利用する人は、それだけ養鶏の技術的本準が上つたことになるわけである。

○ 現在では飼料はコンビソトラードとして配給されているものが多く、これに自家でミレイラやフスマを混じて飼料としているが、各会社が発表しているア

ナリ、せは果して正しいものであるか、どうかを知らうとして、インスチットビオロジコへ依頼しても日数がかかるので、目下の鶏の生理に適しているかどうか、すぐに知ることができない。分析の結果が判った頃は鶏の経過はすでに変わったものになっていて、折角の設備も興地産業の欲求を充たしてはくれないのである。

たとえば、ニユーウカッスル病が出たとしても、十年前の同病侵入当時の病状とはちがった発生もするようになった。タバタと一時に死せず、ボンボツと驚れていくので、疑似ニユーウカッスルをビオロジコに送って解剖してもらって正しい病名をきいたところ、やはり日数がかかるので、早急な役に立たぬことがある。何としても興地では早速な利用には程遠いのが聖市ビオロジコやラボオラトリオとの関係にあるようだ。

○此の後飼料会社の競争も起るであろう。競争がはげしくなれば、品質の低下という面が憂いがある。自分たちの手でラボオラトリオを持つておれば品質のおかしいコンセンソトロードは遂に駆逐されてしまふだろう。常に鶏の健康と生理に適した飼料をしらべて使用できることは養鶏家にとつては何物にも代えがたい安全策である。

バストスの養鶏家の頭脳は余程尖鋭に働いている。ある業者が、この薬又は抗生物質は……と云つても、分析して見れば突施しがたいということになるが、養鶏企業が大きくなればなるだけ経営に万全を期さなければならぬ。

○水島氏も早くラボオラトリオの設置を唱導されていたが、他に賛成者がなければ、自分個人でも作りたいと思つていると強く主張される程だし、他の業者も今回の会合でそれれ意見を述べ、より深く掘り下げて研究し、今一歩進んだ成果を得ることになるだろう。

ラボオラトリオが出来れば、技術者を含め運営者が必要だが、此の技術者というものが、人格者でないといけないとか云う話も聞いたが、それは分析技術には意外に時間を要するものがあり、献身的精神所有者でなければ座折する惧れがあるとか、又は買収の誘惑があるとか、審しくしらべるとなかなか容易ならぬ問題を抱えているようだ。

ラボオラトリオ建設案は市長、技師有志の間ですでに検討がはじめられて、そので近く具体的な話が発表されるだろう。

御 礼

在聖バストス学生倶楽部
G.E.C.B.S.

此の度七月学休を利用致しまして、私共G.E.C.B.S.学生会が第二回目のタルソを致しました。第一回目比べて多数の生徒が出席下さいました幸に御礼申し上げます。色々不十分な事もございました。皆様に御満足して頂けるだけの事が出来ませんでしたことを御詫び致します。

文化協会様並びに市長様の特別の御はからいによりまして多額の援助金を頂きました事を厚く御礼申し上げます。

又、佐々木シレートル・杉山セクレタリア其の他の先生方の一方ならぬ配慮を頂きました事を御礼申し上げます。今後共故郷バストスの後輩の役に立たせて頂くつもりで居ります。から何卒宜しく御願ひ申し上げます。

最後に郷土バストスの皆様並びに学生諸君の御健康を御祈り致しまして私共の御礼の言葉と致します。

中村茂大使より礼状

バストス又協谷日会長宛

拝啓 今般貴地訪問の際は御丁寧なる御持て成しを受け誠にありがとうございました。衷心より感謝申し上げます。

御陰様に貴地皆様方の御活躍の有様を拝見する機会を得まして非常に力強く感ずると共に皆様方の御努力に深い感銘を受け次第で御座ります。

茲に重ねて日系コロニアの皆様の一層の御発展を御祈り申し上げます。

ますは右取り教えず書中御礼等々御挨拶申し上げます。

敬 具

昭和四十六年七月廿一日

中村茂大使は七月十六日午後御来植の今夜又協関係外有志の方と歓迎晩餐会十七日は正宴と御多忙。夜は演舞場に御挨拶。十八日は敬老会に御立ち。老人を励ますお礼退植ツパンへ。

花の御礼

此度入植祭演芸会に参加致しました
 処、左記の皆々様より多分なお花を
 頂きました。誠に有難う御さいまし
 た。厚く御礼申上げます。

榎原 菊子

- 池花代 様 本田たね子 様
- 渡辺ひとみ 様 金川サキ 様
- 谷口夫人 様 馬久場 様
- 石橋敏子 様 有馬 様
- 長谷川スエ 様 吉田とし子 様
- 前山ツル 様 山根三郎 様
- 板垣悦子 様 若野耕一 様
- フオト島本 様 水本幸子 様
- フオト宮崎 様 満畑 様
- ホテル宇佐美 様 松森キクノ 様
- 杉藤 介 様 千葉パウロ 様
- 杉ふでの 様 高橋京子 様
- 柴田高美 様 桑原久次郎 様
- 郷原ゆう子 様 榎井よね 様
- 寺園とも 様
- 寺田 様
- 吉田きみ糸 様

おしらせ

皆々様、益々御健康の程お喜び申上
 げます。つきましては去る八月一日
 私共相談して次の行事を営む事にし
 ました。何卒御多用の処誠に恐れ入
 りますが、御参詣して御協力願ひ上
 げます。

- 八月二十八日 午後一時 おぼん法要
 御法話 渡辺文昭先生
 万燈会の献灯式
 ばんおどり

- 八月二十九日 午後一時 おぼん法要
 御法話 沢田信幸先生
 初ぼん 物故者の追悼会 勤修
 晩 万燈会の献灯式
 ばんおどり

以上で特にブルデント・アダマンチナ・オ・クルース
 ツパン・マリリア各寺院の方々の御参詣と御協力を得る
 様手配中です。ご招地の皆様方並びに各地各
 位様の御参加と御協力を御願ひ申上げら次第
 です。
 尚毎水・土曜日には夜ぼんおどりのけいこ
 を始めましたから、御いで下さい。

バストス南米本願寺 合同相談会

花の御禮

去る七月十七、十八日の入植祭演芸
 会に出場致しました処左記の方々が
 ら御願原の御花を過分頂戴いたしま
 した。紙上を以て厚く御礼申上げま
 す。誠にありがとうございます。

戸田 ツイ子

- 水本 彰 様
- 水本 彰 様
- 前原辰代 様
- 橋本 様
- 織本モト 様
- 園本 様
- 宮武 様
- 田川 様
- 板垣悦子 様
- 金村みき 様
- 若野 様
- 岡本 様
- 岩川 様
- 原野 様
- 伯野 様
- 友谷 様
- 小林 様
- 杉林 様
- 大塚 様
- 芥川 様
- 千田 様
- 右田 様
- 中西 様
- 西本 様
- 河合 様
- 山田 様
- パール 様
- 豊島 様
- 渡辺 様
- 萩原 様
- 木血 様
- 中原 様
- 肥後 様
- ホテル 様
- 宮崎 様
- 宮崎 様
- 西村 様
- 右田 様
- 千田 様
- 川村 様
- 右田 様
- 清水 様
- 山根 様

順序不同

死亡通知並に会葬御禮

荊妻 ツル（五十一歳）儀サンパウロ、オズワルド、クルース病院にて大手術を受け退院後療養中、今年六月より病勢悪化致し、マリリア市サンタ、カーザに入院加療、小康を得ましたが、恢復の見込み薄く、去る七月二十一日同市マリリア病院にて再手術を致しましたが、余病の発生も有り、医師の努力薬石の効無く、家族一同に見送られて二十八日午後九時黄泉の客と成り永眠致しました。依りて翌二十九日イグレシジャ、バストスにて告別ミサを受け、バストス墓地に埋葬致しました事、盛知の皆様に御知らせ致します。

生前大層皆様の御愛念を受け、御見舞を辱うし、ありがとうございます。尚、葬儀に際しましては、御多忙中態々の御会葬、並に御鄭重な御香奠、御花環を過分に戴きまして、盛大な葬儀を終わらせて戴きました事、厚く御礼申上げます。

尚、一々参上御挨拶申上げねばなりません。取込中、故甚だ勝手手紙にて御申上げさせて戴きます。

一九七一年七月三十日 敬白

- 喪主 前山 義雄
- 長男 前山 義裕
- 次男 妻 禮子
- 三男 妻 悦子
- 四男 妻 憲志
- 長女 西原 登志
- 次女 西原 美子
- 親戚代表 松上 泰雅
- 角前 野 義雄

花の御禮

去る入植祭演芸会に出演致しました
処左記の方々より多大の御花を頂き
誠にありがたく、紙上を以て厚く御
礼申上げます。

生長の家 白鳩会

- | | | |
|--------|--------|---|
| 金川サキ | 山本てろ子 | 様 |
| 中浦芳幸 | 梶山茂平 | 様 |
| 清家伸恵 | 林弘 | 様 |
| 上ヶ島ビツ子 | 信太節子 | 様 |
| 水口主計 | 柳浦さわ | 様 |
| 平野光善 | 河西静男 | 様 |
| 真木諭吉 | ホテル宇佐美 | 様 |
| 荒木良子 | 古沢カツ子 | 様 |
| 宮崎写真店 | フォト島本 | 様 |
| 井上源次郎 | 長尾マリア | 様 |
| 小沢養鶏場 | 生井沢定治 | 様 |
| 高田時計店 | 中浦三司 | 様 |
| 阿部五郎 | 郷原みよ子 | 様 |
| 板垣薬局 | 筒井節 | 様 |
| 溝畑 | 真木つる代 | 様 |
| 吉浦秀次郎 | 溝畑つね | 様 |
| 早川きみえ | 木口正功 | 様 |
| 本多鮮魚店 | 木場茂盛 | 様 |
| パール水口 | 前山商店 | 様 |
| 内馬場みせ | 上村時枝 | 様 |
| 岡本モト代 | 倉本よし子 | 様 |
| 竹原よじ子 | 中浦時江 | 様 |
| 郷原周良 | 西田正治 | 様 |
| 志牟田由松 | 小茂田呉服店 | 様 |
| 木口ジョージ | 永松みよ子 | 様 |
| 小茂田春江 | 小倉杉夫 | 様 |
| 信太千恵子 | 大野マツノ | 様 |
| 河本千恵子 | 宮本聖子 | 様 |
| 田地克子 | 永吉キヨ子 | 様 |
| 寺田節子 | 様 | 様 |

島本写真館様より左記の者へ御
花を下さいまして有難うございます

左記の方々より御花を頂きました。深謝致し
ます

- | | |
|-------|---|
| 倉本よし子 | 様 |
| 長尾マリ子 | 様 |
| 中島マリア | 様 |
| 中島マリア | 様 |
| 馬欠場 | 様 |
| 上村アヤ子 | 様 |

木口ふみ

花の御礼

去る入植祭演芸会の節左記の方々よ
り多大の御花を頂戴致しました。其
に有難うございました。厚く御礼申
上げます

高橋節子

- | | |
|---------|---|
| シマカラ婦人会 | 様 |
| 白鳩婦人会 | 様 |
| 連合仏教婦人会 | 様 |
| 生長の家青年会 | 様 |
| 吉浦秀次郎 | 様 |
| 本田種子 | 様 |
| 信太千恵子 | 様 |
| 前山つる | 様 |
| 若橋野 | 様 |
| 石橋敏子 | 様 |
| 山本テル子 | 様 |
| 杉藤介 | 様 |
| 杉フデノ | 様 |
| 紫藤キク | 様 |
| 吉田きみ江 | 様 |
| フォト島本 | 様 |
| 柳原菊枝 | 様 |
| 柳原 | 様 |
| 柔原 | 様 |
| 吉田ふさ江 | 様 |
| 吉田 | 様 |
| 西田 | 様 |
| 寺田 | 様 |
| 清家溜美 | 様 |
| 吉田敏子 | 様 |
| 本田春子 | 様 |
| 三鼓と美 | 様 |
| 寺岡とも | 様 |
| 有馬 | 様 |
| 木口ふみ | 様 |
| 水本幸子 | 様 |
| 溝畑ミヨ子 | 様 |
| 生井沢定治 | 様 |
| 郷原美代子 | 様 |
| 上村トキ子 | 様 |
| 芥川タツ子 | 様 |
| 藤川タツ子 | 様 |
| 林川タツ子 | 様 |
| 長尾マリア | 様 |
| 倉本ヨシ子 | 様 |
| 加藤和代 | 様 |

ツパン市 翁様

バストス音頭の田扇の御寄贈の段厚
く御礼申上げます。
加藤 團扇製作所様

老人学校開設

文盲撲滅運動の一環として、こんど、バストス老人学校が誕生することとなつた。
 松原市長及び、ドーナ春江などが主となり、植原老其の他が生徒募集をしたところ、八十三歳を頭に三十七人ばかり、何れも六十、七十以上の男女御老体が申し込み、四十八才が最年少という有様、これまで生活の苦勞に身を投じ、葡語を勉強するいとまもなかつたが、やつと仕事から開放され、せめてアルファベットの域から一歩ふみ出したいと熱心な人ばかり。
 開校は来る八月九日夜七時半、演舞場を校舎として発足と張り切つてゐる。

移転御挨拶

私こと、長らくグロリアー区に居住いたして居りました処、今回家事の都合上、マリリア郊外メスキッタ植民地へ移転することになりました。その際左の方々から御餞別をいただき誠にありがとうございました。

バストス
 清水 藤川 様
 寺田 林弘 様
 林田 林家 様
 平田 水本 様
 山本 安本 様
 江副 安田 様
 安永 永田 兄 様
 婦人 会 様
 原中邦男 様

C. Postal No 1 Pulido Mesquita
 Via Marília. C.P.

貸家

○ルア ドッキ デカシマスヒ三五
 ○住宅 前庭広し 二世クラブ前

電話あり

希望者は(夜間七時—八時迄の間)左記へお出で下さい。

米川悦生宅迄

おしらせ

生長の家

講演会

講師 バウルー在任

柳場みよし先生

期日 八月十七日午後八時(火)

場所 生長の家イグレーツマ

バストス生長の家誌友会

無我の愛にこそ悦びが湧く

谷口雅春先生著「真理」第七巻悟入篇より、

おしらせ

長い間皆様の御引立をいたいただきましたが、このたび店舗を小田健吉さまにお譲りいたしました。何卒私同様お引立下さるよう伏してお願ひ申上げます。

藤川みえ

前記のように、藤川商店を引請け、既成品店を営業いたしますので、不馴の点もありましようが、何とぞ御引立て下さいませよう御願申上げます。

小田健吉

宮崎宮兵衛のむか

各位

AVISO

Delegacia de Policia de BASTOS

おしらせ

五月迄の自動車のシマツバが届いて居りますから、至急受取りにおいでください

バストス警察署

会葬御礼追加

前週々報の死亡通知中洩れがありましたので左の如く追加訂正いたしました。

- ブラ拓製糸工場御一同 様
- バストス、バストス組合 様
- バストス養鶏村の皆さま 様
- バストス中央第三の皆さま 様
- SJ中学二年生御一同 様
- 親戚 一 同
- 渡辺 栄 喜
- 外兄弟 一 同
- 編 集 部

茶道入門希望の方へ

宮武勝甫

茶道習得の御希望の方は至急に御申込下さい。実は新しい方のおけいこは御前わりするつもりでありましたが、一、二の方の熱心な要望で、今一度、初心者の方の御手ほどきをしようかと思つて居りますが、一人も十人も同じように一回のけいこに三時間以上を要するもので、とても二人や三人くらいの御けいこでは私として多忙の時間をさくのが勿体ないと思つてあります。

けいこが始まって、途中から入門は不可能でございますので、最初から数人で習つて頂き、もし用事のために行けなさを休んだ場合は、同クラスの方からきいて習う御覚悟で御入門下さい。日本で三年位習はなければならぬと、一年で習つて行きませうから、けいこは相当厳しいものとなります。あまり人数が少い場合は新機のけいこは取り止めに致しますから、悪しからず御諒承下さい。

申込所 石橋敏子 様 方
又は 宮武勝甫

バストス表千家茶道部

花の御礼

吉田敏子

- 寺岡トモ 様
- 杉藤 介 様
- 桐原 様
- 中原菓子店 様
- 永原 様
- 吉田さみ江 様
- 信太千恵子 様
- 本田たね子 様
- 宮崎 様
- 照井 様
- 有馬佑保 様
- 梶田商店 様
- 杉ふでの 様
- 吉川次夫 様
- 島本 様
- 聖市紫藤マクエ 様
- 伊藤妙子 様
- 多子橋元てい 様

SUL AMERICA CAPITALIZAÇÃO S/A

Resultado do sorteio do mês de JULHO /71.

JJI-QYU-C B-IEG-VBC-LRA-

O nome do ganhador Roberto Alves foi sorteado com 5.000.000 combinação LRA residente nesta cidade Nova Piracicaba com Correção - 100.000.000.

スールアメリカカピタリザシンの7月の当選組合せは JJI-QYU-GUB-IEG-VBC-LRA

当選者は、ロベルト・アルヴェス・デ・ソウザ・ロベルト・デ・ソウザ・アルヴェス・デ・ソウザです。

花の御礼

仏教日旺学校生徒一同

- 豊島スエ 様
- 田川フミ子 様
- 小沢田男商店 様
- 宮崎宇典館 様
- 守屋正二 様
- 永吉マヨ子 様
- 田川しづ 様
- 白沢ミツエ 様
- パール柳浦 様
- 新津夏好 様
- 大塚考雄 様
- 右の通り誠にありがとうございました。
- 同朋青年団
- 清家ろ美 様
- 宇都宮 様
- とましま 様
- 小林小久 様
- 小沢将男 様
- 織田しづ 様
- 加藤ミヨ子 様
- 森下マミ江 様
- サキ薬局 様
- 西川 様
- 西川 様
- 南米木願寺 様
- 小林小久 様
- 新津夏好 様
- 豊島スエ 様
- 島崎ニキエ 様

左記の方々から御花を頂きました。厚く御礼申し上げます。

花の御礼

川上シマクリーネ

宮崎 様 吉田 登 様
 鶴 様 織田 しづ 様
 橋本 イチエ 様 郷原 ハル子 様
 金村 みさ子 様 高田 時計店 様
 関口 米吉 様 佐藤 信子 様
 佐藤 寛 様 坂坂 トミ子 様
 亀田 百々子 様 園 馨 様
 草野 末吉 様 関口 うめ 様
 前山 商店 様

花の御礼

去る入植祭の節糸道実演を致しました
 処左記の方々から御花を頂き、誠にあ
 りがとうございました。

小沢淑子

古川野菜屋 様 金川サキ 様
 馬久馬 様 板垣あさ子 様
 菅野三郎 様 土田鉄男 様
 水本おばあさん 様 西田初子 様
 岡本モト代 様 宮武勝甫 様
 水本幸子 様 郷原みよ子 様

花の御礼

入植祭演芸の節糸道デモストレーション
 に出演致し左記の方々から御花を頂き
 誠にありがとうございます。

天野夏子

吉田きみ江 様
 小沢養鶴 場 様
 宮武勝甫 様
 有馬 様
 馬久馬 様
 郷原みよ子 様
 田中龍一 様

花の御礼

ハストス入植四十三年記念祭演芸会に出演した際、
 左記の御花を頂戴致しました。厚く御礼申し上げます。
 一九七一年七月二十五日

萩原小夜子
 萩原小百合

前山商店 様 大塚孝雄 様
 鍋谷英男 様 小野信子 様
 フォト島本 様 新谷久治 様
 堂前朝子 様 照井秀夫 様
 木皿愛子 様 豊島又工 様
 中原菓子店 様 ササウ前田 様
 浅原照子 様 フォト宮崎 様

花の御礼

去る七月十七、十八日の入植祭演芸
 会に私共の参加に対し左記の方々か
 ら御花を頂きました。
 厚く御礼申し上げます。

グロリア工区婦人会

山根三郎 様
 坂口義一 様
 樋浦清江 様
 中浦時江 様
 満畑 様
 水本ササウ 様
 増田レツ子 様
 丸山 様
 今野武信 様
 矢野芳幸 様
 中浦芳幸 様
 高橋保政 様
 若野静香 様
 馬場敏江 様
 松森キクノ 様
 上ヶ島照吉 様
 満畑ツネ 様
 山本テル子 様
 千葉パウロ 様
 谷口久美 様
 乗原久雄 様
 水本 彰 様
 小沢養鶴 場 様
 バール水口 様
 板垣薬局 様
 宮崎写真館 様
 小茂田呉服店 様
 高田時計店 様
 フォト島本 様
 前山商店 様
 宮武勝甫 様
 本多鮮魚店 様
 梶田商店 様
 篠崎正幸 様
 佐々木薬局 様
 阪東商店 様

金一封

右は島崎富夫様御結婚祝として御奇
 贈下さいました。厚く御礼申し上げます。

ハストス

南米本願寺

島崎豊志様

花の御礼

松下マリア

梶田商店様
戸末金太郎様
宮崎写真館様

御礼

金百コントス也

右は草分會基金として御寄贈下さ
いました。誠にありがとうございます
ました。

バストス草分會

前原辰代様

御礼

金一封 伯具御貸し申上げて謝礼として
金一封 盆歸り橋仕用の謝礼

右御寄贈ありがとうございました
バストス南米本願寺

フルーツラ区
入植四十周年祭典委員会御中

花の御礼

水本幸子

采原様
榑原様
寺野様
若根様
山根様
柴田様
柴森様
戸田様
竹内様
伯内様
谷口様

水本美智恵
水本公子

坂口義一様
サンパウ水本様
糸原様
戸田ツイ子様
宮崎写真館様
山根三郎様
高橋保政様
梶田商店様
小沢養鳥場様
島本写真館様
宮武勝南様
柄原様
小沢養鳥場様
那原みよ子様

花の御礼

去る七月の入植祭演芸会に参加出の
みきり左記の方々より多大な御花を
頂戴いたしました。失礼乍ら紙上を
以て感謝の意を表します。ありがと
うございました。

白百合グループ一回

小茂田呉服店様
ホテル守佐美様
板垣薬局様
広瀬栄吉様
梶田勝男様
小林富久男様
清水九州男様
松浦男様
森田文男様
梶田さよ男様
小野寺儀三郎様
梶田貢様
川上ヒロ子様
二階堂貞子様
吉本安子様
立花安志様
本島春代様
中島春代様
佐藤保孝様
菊田日出夫様
梶田日出夫様
吉田守雄様
上村幸雄様
杉原様
勝部様
柴田信二様
梶田功一様
福田章様
梶田実様

花の御礼

入植祭演芸会出演の際左記の方々よ
りの御花、誠に有難うございました

梶田満恵様
梶田道子様
園馨様
柳浦パール様
水本幸子様
岡本花子様
竹内行正様
加藤和代様
フボト島本様
前原辰代様
渡辺千ト工翠様

御礼追加

花の御礼中書きされました御花は申上げます
バストス連合仏教婦人会

風間定乃様

死亡通知並に会葬御礼

母、長橋きみ(脚)こと永らく病氣静養中の処、遂に恢復せず去る八月四日午前八時長逝致しました。依つて翌五日正午自宅出棺バストス墓地に埋葬仕りました。此の儀辱知各位へ謹告申上げます。
 追而葬送の節は御多用中の処遠路迷々御会葬賜わり、御香料花輪など頂きまして誠にありがとうございました。
 一々拜越御礼申上げる苦の処取込中につき、取致す紙上を以て御礼申述べます。
 一九二一年八月六日

長男 長橋 菊太
 妻 長橋 榮子
 父 長橋 熊次
 外家族 一同
 今野 林次郎
 吉田 与三吉
 親戚 吉田 与三吉

南米本願寺
 南米本願寺
 南米本願寺
 南米本願寺
 南米本願寺
 南米本願寺
 南米本願寺
 南米本願寺
 南米本願寺
 南米本願寺

八月一日第二回バストスゴルフ大会

大会参加者 五十六名

入賞者、左の順

男子の部

女子の部

一位 鶴 義 男二位 池田 貞子
 二位 浅川 義範 三位 真木 つる代
 三位 真木 英雄 四位 吉浦 多利子
 四位 水野 幸作 五位 吉浦 みさ枝
 五位 鶴 秀夫 六位 東美 代子
 六位 吉田 多作 七位 小林 安恵
 七位 鶴 勝之 八位 鶴ル シア
 八位 小林 俊 九位 森下 ミク子
 九位 田 俊 十位 水野 セイ子
 十位 木 保十位 水野 セイ子

御礼

大会前日左記の御礼を多数寄贈
 トルツীগ会社 様
 ルカツト会社 様
 トトル木村武夫 様
 直木 英雄 様
 様カ子色々

花の御礼

去る七月の入植祭演芸大会に当婦人会も参加致しました。但左記の方々から多大の御花を頂きました。誠にありがたく、失礼乍ら紙上を以て御礼申上げます。

バストス仏教婦人会

豊島 喜一 様 山根 三郎 様
 西川 純平 様 新津 夏好 様
 板垣 藥局 様 前山 商店 様
 磯谷 つきの 様 大塚 孝雄 様
 永吉 フジ 様 浅原 てる子 様
 田川 フミ子 様 田地 サチ子 様
 小林 小久 様 海野 武雄 様
 工藤 ハル工 様 高田 時計店 様
 小林 いせ子 様 フオト 島本 様
 有馬 佐保 様 早川 栄松 様
 守越 外治 様 岩橋 スミ子 様
 清家 重雄 様 池田 健 様
 島崎 ミチ子 様 小沢 養鶏場 様
 織田 しづ 様 曾我 部 部カイ 様
 渡辺 栄濯店 様 鹿野 赤冬 様
 田川 しづ 様 本多 鮮魚店 様
 佐々木 藥局 様 カラ 森下 正幸 様
 太郎 田商店 様 聖市 上田 佐平 様
 守都 宮千末 様 古沢 カツ子 様
 池田 しづ 様 フオト 宮崎 様
 戸来 キク 様 小茂 田呉服店 様
 ホテル 宇佐美 様 豊島 ス工 様
 岡田 ハマ 様 森下 ミチ子 様
 山本 フサ工 様 外 一人 様

御礼

金一封 小野寺儀三郎 様
 故小野寺金江様の香奠返しとして頂戴致しました。御礼申上げます。

小野寺儀三郎 様

御礼

金一封 御会葬様の香奠返しとして御寄贈厚く御礼申上げます。

小野寺儀三郎 様

御礼

金一封 追御礼申上げます。

渡辺 栄喜 様

御礼

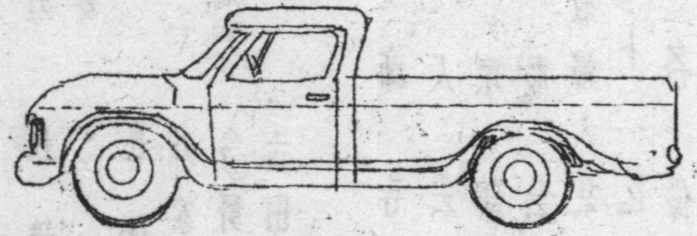
金一封 御尊父故推之助様の香奠返しとして拜受厚く御礼申上げます。

渡辺 栄喜 様

Comercial AUTOPOLIS S/A

Fone: 1.213-1.289 - C. Postal: 45, Martinópolis - S. P.
 Gerente Antonio Furnier
 Vendedor Jiro Shiguihara Bastos

CHEVROLET



シエボレ

バストスの皆様におしらせ
 クルマのお求めなら
 おきめ下さい
 カミニオン・オートモーヴェール
 新型いろいろございます
 中古車と新車の
 交換もいたしております
 バストス代理人

株式会社アウトポリス
鳴原次郎

花の御礼

去る入植祭演芸会に出場した左記の方
 方より多大の御花を頂戴、厚く御礼申上げます

守屋 正二 殿
 溝部 優二 殿
 有馬 佐保 殿
 阪東 喜美代 殿
 梶田 喜美代 殿
 阪東 喜美代 殿
 宮崎 写真館 殿

山芝ミサオ
 カズミ

入植祭演芸会に出場して左記の御花
 を頂きました。有難うございました
 渡辺晴美

フオト 宮崎 様
 田川 小冬 様
 原口 江津 様
 木口 時 様
 上村 時 様
 島崎 ミキ 様
 バール 柳 様
 山口 浦 様

Casa de Acumulador Deposito de Madeira

Termassa Shintaku
 Avenida 18 de Junho, 194
 Acumulador SATURNO e HELIAR
 novas com desconto de 50%

マデイラの御用なら

是非当店へ御用命下さい

ペローバ・ピンニョセラード一切
 フランセーザ
 アレイア(砂)粗・グロン・ファイノ
 ベードラ・グリッターダ(砂利)
 プレーゴ(釘)各種

岡野庄平

おしらせ

上記の蓄電池新品

サツルノ印

ヘリアル印を

並通販売値段の五〇%
 の割引値で差し上げま
 す。

新演舞場の下隣り

新宅蓄電池店

アベニダ18デジニョー九四

死亡通知並に会葬御礼

荊妻レツ(64)儀去る八月二日午前急死いたしました依て翌三日正午自宅出棺バストス南米本願寺に於て告別式を営み、バストス墓地に埋葬致しました。此儀辱知各位へ謹告申上げます。
 追つて葬儀の節は遠路態々御会葬下され、その上過分なる御香料御花環など頂戴い致し、誠にありがとうございます。
 実は一々御伺い御礼申上ぐる可きですが、取込中甚だ失礼乍ら紙上にて御礼申上げます

一九七一年八月六日

- グロリア I 区 様
- ハストス産業組合 様
- 聖西農協バストス倉庫 様
- バストス連合仏教婦人会 様
- 民謡愛好会 様
- バストス仏教婦人会 様
- バストス南米本願寺 様
- グロリアI区婦人会 様
- バストス婦人会 様
- 生長の家青年会 様
- バストスPL青年会 様
- バストスPL婦人会 様
- グロリアI区 男女青年会 様

喪主 長男 増田 邦夫
 次男 増田 哲夫
 三男 増田 義彦
 四男 増田 秀彦
 五男 増田 弘彦
 長女 増田 良子
 次女 増田 千鶴
 三女 増田 健恵
 四女 増田 津世
 五女 増田 美智
 六女 増田 佐智
 新妻 増田 正喜
 新女 増田 常夫
 友人 増田 清辰
 八重 増田 義三
 西原 増田 義郎
 前山 増田 進雄
 小原 増田 喜夫
 増田 増田 正喜
 橋本 増田 常夫
 岩崎 増田 佐智
 増田 増田 美智
 増田 増田 津世
 増田 増田 健恵
 増田 増田 千鶴
 増田 増田 良子
 増田 増田 弘彦
 増田 増田 秀彦
 増田 増田 義彦
 増田 増田 哲夫
 増田 増田 邦夫

グロリアI区 丸山静男様には此の度多大の御世話を下さいまして、誠にありがとうございます。紙上失礼乍ら茲に厚く御礼申上げます

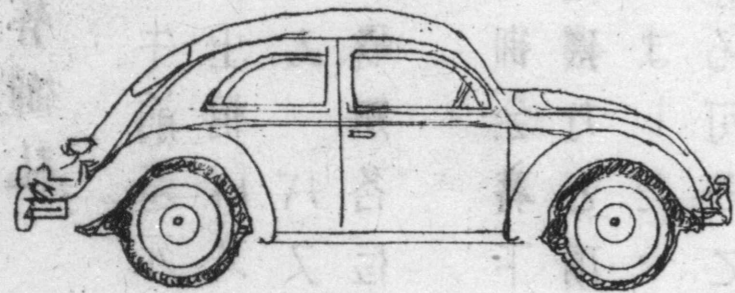
CRUZAUTO



Oswaldo Cruz Automoveis LTDA

Rua Senador Salgado filho 586
C. Postal: 156 Fone 1368 1481
Oswaldo Cruz S. P.

クルザウト オズワルド クルス自動車有限公司



銀行融資販売又は中古車と新車と交換致します
販売人 ミルトン オリベラ氏又は
バストス週報社へ御問合せ下さい。
常に完備したオフィーナと優秀な修理メカニコで
皆様の車に最大の注意を怠りません

ヴォクスワーゲン車は
世界中の人々から愛用されて
いる高級車です

Aviso de Cine Bastos

八月十日(火) 十一日(水) 雨夜とも八時
東宝 日本のはちばん長い日 三浦敏郎 聖沢年男 丸山忠雄 松本幸四郎
超群 加山雄三 佐藤允 加藤大介 仲代達矢
一移が二移日本の運命を決めていった。激動の二十四時、話題轟々の超超超級大作！

八月十三日(金) 八時 十四日(土) 九時半
松竹 銀嶺は恋している 竹脇無我 原田糸子 牟田悦三
桑色 香山美子 宮川和子 柳沢真一
お勝は恋している 明るさあしと、若さがいっぱい、歌いまくる竹脇無我の魅力が爆発！

八月十五日(日) 九時半 十六日(月) 八時
東映 お勝兇状旅 宮園純子 北上弥太郎 梅宮辰夫
桑色 大信田礼子 名和宏 安藤健
妖艶毒婦伝) お勝なせ斬る何人斬った！泣いた笑った顔のすくその後のこわい顔、宮園純子の毒婦シリーズ

八月十七日(火) 十八日(水) 両夜とも八時
東宝 クレージー大作戦 植木等 谷 啓 桜井センリ
大喜劇 ハナ肇 犬塚弘 安田 伸
世界中の悪銭をかっぱらえ！ドカンといくぞクレージー義賊団果して成るか10億円奪取作戦

東宝 太陽は呼んでいる 詳細不明
秀色 八月二十日(金) 八時 二十一日(土) 九時半
松竹 強虫女と弱虫男 山岸映子 親世栄六 山口敦子
乙羽信子 殿山春司 中村芳子
(新藤兼人作品) 女のたかうを使うとママ、母娘ホステスのネグリジェ攻撃！

九月一日・二日・三日の三日間堂々上映決定

然色 総天 大阪万国博覧会 乞御期待
谷口千吉監督・実況長篇記録映画堂々三時間